

[Français]

RADIO-CANADA

VANCOUVER—LA FERMETURE DU POSTE DE RADIO DE LANGUE FRANÇAISE

M. Bernard Dumont (Frontenac): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable secrétaire d'État du Canada.

Voudrait-il dire à la Chambre pourquoi la Société Radio-Canada veut fermer son poste de radio de langue française à Vancouver?

M. l'Orateur: Je crois que cette question pourrait être inscrite au *Feuilleton*.

M. Dumont: A 10 heures, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

L'IMMIGRATION

LES DÉSERTEURS AMÉRICAINS—LA DISCUSSION À L'ASSOCIATION INTERPARLEMENTAIRE

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. L'accueil chaleureux du gouvernement aux déserteurs des forces armées américaines est-il l'un des sujets à l'ordre du jour de la réunion actuelle de l'Association interparlementaire canado-américaine?

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le député le sait: la délégation dont il parle est une délégation parlementaire et non pas gouvernementale. Sa question devrait donc être adressée à l'Orateur par écrit.

LA PÊCHE

LA LAMPROIE DE MER—LA PROTECTION DE LA TRUITE DE LAC

M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêches et des Forêts et découle d'un renseignement d'après lequel la lamproie de mer des Grands lacs qui détruit la truite de lac peut être pratiquement anihilée par des procédés chimiques, ce qui permettrait à la pêche commerciale de reprendre son essor. Le ministre peut-il dire à la Chambre pourquoi ce programme a été supprimé?

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Je crains de ne pouvoir autoriser cette question au cours de la période des questions. Il me paraît préférable de la consigner par écrit ou de l'examiner au moment de l'ajournement.

L'AGRICULTURE

L'AIDE AUX CULTIVATEURS DE L'OUEST PAR SUITE DES POURPARLERS DES PREMIERS MINISTRES

M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Communiquera-t-il à la Chambre les instances que lui a présentées le premier ministre de la Saskatchewan au cours des réunions de ces derniers jours? Les déclarations faites depuis en Saskatchewan par le premier ministre de cette province, d'après lesquelles le gouvernement annoncerait dans les 90 jours un programme d'aide aux cultivateurs de l'Ouest, sont-elles exactes?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, ma réponse sera assez semblable à celle que j'ai faite après avoir rencontré le premier ministre de l'Alberta, il y a quelques semaines. Ces réunions ont un caractère privé et il est entendu entre le premier ministre et moi-même qu'elles doivent le conserver. Nous n'avons aucune intention de révéler ce qui a été discuté.

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire au premier ministre? C'est à lui que je l'adresse car c'est à lui qu'incombe l'établissement des priorités gouvernementales. Le ministre des Finances ayant annoncé hier soir un excédent budgétaire de 250 millions de dollars environ, le gouvernement consacrerait-il une partie de ce surplus à un programme d'urgence en vue d'alléger la crise économique qui menace les cultivateurs de l'Ouest et tous ceux qui dépendent de l'économie de ces provinces?

M. John Burton (Regina-Est): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre de l'Agriculture. Comme le premier ministre de la Saskatchewan a déclaré publiquement que le premier ministre l'avait informé qu'un énoncé de principe sur l'agriculture sera fait avant 90 jours, le ministre de l'Agriculture va-t-il maintenant renseigner la Chambre, indiquer la portée de cet énoncé de principe et nous dire précisément à quelle date cet énoncé sera rendu public?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Comme le premier ministre l'a signalé, quand on aura arrêté la politique du gouvernement, une annonce sera faite à la Chambre.

M. G. W. Baldwin (Peace River): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre nous dira-t-il si la politique